UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "FORO ITALICO"

**AVVISO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI N. 2 INCARICHI DI FORMAZIONE E SUPPORTO PER "SERVIZIO DI INTERPRETARIATO DELLA LINGUA ITALIANA DEI SEGNI (LIS) – A.A. 2025/2026"**

**Vista** la Legge n. 168/1989;

**Visto** l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e ss.mm.ii. che dispone che per esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio, a seguito di comprovate esigenze di carattere temporaneo o eccezionale, le amministrazioni pubbliche possano conferire incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria;

**Visto** in particolare il comma 6-bis dell'art. 7 del succitato decreto, che prevede che le Amministrazioni disciplinino e rendano pubbliche, secondo propri ordinamenti, le procedure finalizzate al conferimento di incarichi a collaboratori esterni;

**Visto** il Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità dell'Università degli Studi di Roma "Foro Italico", ed in particolare l'art. 52 comma 1, il quale prevede che l'Ateneo può effettuare a titolo oneroso, in collaborazione e per conto di organismi comunitari, enti pubblici o privati, attività di formazione, studi, ricerche, consulenze analisi, controlli, tarature, prove ed esperienze, o altre attività nel rispetto delle proprie finalità istituzionali;

**Vista** la richiesta, autorizzata dal Direttore Generale, della Delegata del Rettore alla disabilità del 06.03.2026, prot. 0001432 del 11.03.2026, per l'emissione dell'Avviso pubblico volto al conferimento a soggetti esterni all'Ateneo di incarichi di collaborazione.

**È INDETTA**

una procedura comparativa per titoli e colloquio per il conferimento di n. 2 contratti di formazione e supporto per servizio di interpretariato della Lingua Italiana dei Segni (LIS) e assistenza alla comunicazione per studenti non udenti, in relazione alla frequenza dei corsi da parte degli studenti richiedenti il servizio. L'interpretariato per eventuali attività formative differenti dalle tipologie descritte potrà essere autorizzato solo se previamente richiesto all'UOR Tutorato specializzato e quindi autorizzato dal Delegato del Rettore per la disabilità.

Ciascun incarico avrà la durata di n. 12 mesi a partire dal mese di Maggio 2026.

Il monte ore previsto per ciascun contratto, considerata la programmazione delle frequenze degli studenti, è pari a circa 624 ore di supporto, per un importo complessivo e omnicomprensivo (inclusi anche degli oneri a carico dell'amministrazione) pari a € 26.395,20 (ventiseimilatrecentonovantacinque/20) lorde per ciascun contratto, con retribuzione oraria lorda onnicomprensiva pari ad € 42,30.

La spesa per entrambi i contratti è così ripartita:

- € 33.000,00 da conto di costo CB0802010102 – CDR1.ServDisab 2026;

- € 20.000,00 da assegnazione MUR 2024 (DM n. 1170 del 07.08.2024 FFO 2024) (v. delibera del CdA n. 31, O.D.G. n. 3 di cui al verbale n. 4/2025 della seduta telematica del 06.06.2025, repertorio delibere 219/2025.

Le suddette attività si sostanzia in una prestazione d'opera regolata dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile; tale prestazione, a carattere individuale, è inquadrabile, ai fini fiscali, nelle collaborazioni coordinate e continuative, di cui all'art. 47, primo comma, lettera c-bis), del D.P.R. 22.12.1986 n. 917 e s.m.i.. All'atto dell'erogazione del compenso o degli acconti, il Committente opererà, a carico del Collaboratore, le ritenute fiscali secondo la normativa vigente.

L'assoggettamento alla contribuzione INPS verrà effettuata in base a quanto dichiarato dal Contraente ai sensi Legge335/1995.

Agli effetti dell'applicazione del trattamento assicurativo INAIL, di cui al D.lgs. 38/2000, sul compenso spettante al Collaboratore verrà operata la ritenuta di sua competenza, in occasione dell'erogazione degli emolumenti, in base al tasso di premio applicabile al rischio, derivante dall'attività oggetto dell'incarico. Il Collaboratore si impegna, inoltre, a corrispondere, dietro semplice richiesta, eventuali quote di premio assicurativo a suo carico, qualora il loro versamento avvenga anche successivamente al disciolto rapporto di collaborazione oggetto del contratto.
Gli oneri fiscali, previdenziali o altro, eventualmente scaturenti dal rapporto di collaborazione, faranno carico al Collaboratore e al Committente secondo termini e modalità stabilite dalla legge. Alla risoluzione e/o al termine del contratto, il Collaboratore non avrà diritto alla percezione di trattamento di fine rapporto, né di indennità alcuna, essendo ciò già considerato e compreso nel corrispettivo pattuito. Nel caso di risoluzione anticipata del contratto, dovuta a qualsiasi causa, il predetto corrispettivo verrà riproporzionato al minor periodo in cui il contratto ha avuto regolare effetto, sempre salvo e impregiudicato il diritto, per il Committente, al risarcimento dell'eventuale danno.

Il Committente si riserva la facoltà di revocare l'incarico in qualunque momento e, di conseguenza, d'interrompere il rapporto di collaborazione anticipatamente, rispetto alla scadenza pattuita, senza formalità alcuna, salva la comunicazione scritta, con 15 giorni di preavviso, e senza che ciò produca a favore del Collaboratore alcun diritto a risarcimento di danni. Sono, inoltre, cause di immediato scioglimento, senza preavviso, il mancato puntuale adempimento delle prestazioni, l'eccessiva onerosità sopravvenuta, a causa di avvenimenti successivi, e il mutuo dissenso.

L'attività verrà svolta nell'ambito dell'Ateneo e dovrà essere organizzata in connessione con le necessità del Committente e, in particolare, con il Delegato del Rettore per i problemi connessi alla disabilità.

Il contratto non sarà soggetto al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti come riportato all' art. 41 della Legge di Bilancio 2017.

Al momento dell'accettazione dell'incarico e della sottoscrizione del contratto, il vincitore di cui alla presente selezione rilascia apposita dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000, con cui attesta che la firma del contratto non genera alcuna situazione d'incompatibilità con eventuali incarichi precedentemente assunti dallo stesso e con quanto stabilito dall'art.18 della L. 30 dicembre 2010, n. 240 in tema di

parentela o affinità, fino al IV° grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che conferisce l'incarico, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Nel caso il candidato vincitore sia cittadino non appartenente all'Unione europea, o a Paesi con i quali la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, il contratto sarà stipulato solo previa presentazione di regolare visto per lavoro autonomo.

Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema allegato e in carta semplice, contenenti tutte le dichiarazioni prescritte, dovranno essere prodotte entro e non oltre il giorno 08.04.2026 alle ore 13:00, con la seguente modalità:

- Inviata all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): personale@pec.uniroma4.it, tramite posta elettronica certificata personale e accreditata del candidato (non sono ammesse PEC istituzionali accreditate ad enti pubblici, privati, ecc.), mediante trasmissione della copia della domanda firmata digitalmente oppure siglata in ogni pagina e sottoscritto con firma autografa in calce, unitamente alla copia del documento d'identità del sottoscrittore; tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner;

Si fa presente a tutti i candidati che, per l'invio telematico, dovranno essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni e di codici eseguibili, preferibilmente pdf. Il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la selezione cui si intende partecipare.

Si fa presente che il contenuto massimo della PEC è di 30 MB. Nel caso in cui per l'invio della domanda fosse necessario superare tale capacità, si invitano i candidati a inviare ulteriori PEC indicando nell'oggetto: "integrazione alla domanda, "Avviso di selezione per titoli e colloquio per il conferimento di n. 2 contratti di formazione e supporto per servizio di interpretariato della Lingua Italiana dei Segni (LIS)e assistenza alla comunicazione per studenti non udenti, in relazione alla frequenza dei corsi da parte degli studenti richiedenti il servizio, numerando progressivamente ciascuna PEC di integrazione, specificando l'incarico di interesse.

Nella trasmissione della domanda a mezzo PEC, farà fede la data e l'ora di trasmissione certificate dal riferimento temporale contenuto nel documento informatico, ai sensi del D.lgs. n. 82/2005 e del D.P.C.M. del 22 febbraio 2013.

Non sarà ritenuta valida e, pertanto, non sarà presa in considerazione, la domanda trasmessa da un indirizzo di posta elettronica non certificata ovvero da una PEC di cui il candidato non sia titolare.
Alla domanda i candidati dovranno allegare, a pena di esclusione dalla selezione, il *curriculum vitae et studiorum* firmato digitalmente oppure datato, siglato in ogni pagina e sottoscritto con firma autografa in calce (in formato europeo ed in lingua italiana) con l'esplicita indicazione che tutto quanto in esso dichiarato corrisponde a verità, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 2000, nel quale dovranno essere indicati analiticamente i riferimenti necessari alla valutazione.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel *curriculum*. Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del DPR 445/2000. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento, anche successivamente alla stipula del contratto di incarico.

I *curricula* saranno esaminati, previa determinazione dei criteri di valutazione, da un'apposita Commissione, formata da esperti nelle materie oggetto della prestazione, la cui composizione verrà definita e resa pubblica, sul sito web dell'Ateneo, dopo il termine di scadenza del presente avviso.

I **titoli di accesso** alla selezione sono rappresentati da:

- Laurea in Interprete LIS, ovvero Diploma di Maturità congiuntamente a Diploma/Attestato/Titolo finale di Interprete della Lingua Italiana dei Segni (LIS) rilasciato da Associazioni ai sensi della normativa vigente.

**Verranno valutati** i seguenti titoli ed esperienze lavorative purché inerenti all'oggetto della prestazione:

- Documentata attività di interpretariato LIS svolta in ambito universitario a favore di studenti non udenti **per un numero di ore non inferiore a 150 per anno (condizione da dichiarare esplicitamente a cura del candidato)**;
- Ulteriori titoli di grado universitario (Laurea, Specializzazioni, Master etc.) attinenti alla collaborazione richiesta;
- Ulteriori diplomi/titoli/attestati attinenti alla conoscenza della LIS e l'Assistenza alla comunicazione;
- Documentata conoscenza della lingua inglese.

Alla valutazione dei titoli seguirà un colloquio orale finalizzato ad accertare il possesso, da parte dei candidati, delle conoscenze e delle competenze richieste dall' attività oggetto della collaborazione e teso a verificare quanto indicato dai candidati nel curriculum vitae et studiorum allegato alla domanda di partecipazione.
Per verificare il livello di preparazione, la Commissione può eventualmente procedere ad una prova pratica di interpretariato. In tale occasione la Commissione potrà avvalersi della presenza, anche in modalità telematica, di alcuni studenti non udenti iscritti all' Ateneo.

La Commissione potrà avvalersi altresì di strumenti telematici per lo svolgimento dei lavori e del colloquio orale.

**Il colloquio si terrà il giorno 13 maggio 2026**. Tale comunicazione ha valore di notifica per tutti i partecipanti alla selezione, senza obbligo di alcuna ulteriore comunicazione

L'elenco degli ammessi, l'orario, il luogo e la modalità di svolgimento del colloquio saranno pubblicati 7 giorni prima sul sito d'Ateneo all' indirizzo: https://www.uniroma4.it/index.php/categoria-bandi/bandi-di-concorso-per-incarichi-professionali-e-collaborazioni/.

La pubblicazione dell'avviso alla pagina web d'Ateneo avrà valore di notifica per tutti i partecipanti alla selezione, senza obbligo di alcuna ulteriore comunicazione.

Sarà, cura dei candidati tenersi informati consultando il sito del concorso.

I candidati dovranno presentarsi alla discussione muniti di idoneo documento di riconoscimento in corso di validità.

Al termine della valutazione, la Commissione formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, che sarà pubblicata sul sito web di Ateneo.

La graduatoria di merito degli aspiranti potrà essere utilizzata, entro 31.12.2026 anche per ulteriori esigenze che si dovessero manifestare per il medesimo oggetto della prestazione.

I dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione saranno trattati per le finalità di gestione della procedura selettiva e dell'eventuale stipula e gestione del contratto di lavoro e per le finalità dell'eventuale gestione delle graduatorie.

È titolare del trattamento dei dati l'Università degli Studi di Roma "Foro Italico".
I dati saranno trattati nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5, paragrafo 1, del GDPR. Il trattamento dei dati personali è curato da unità di personale specificamente designate e incaricate dall'Ateneo.
I dati verranno trattati e conservati dagli uffici competenti in formato elettronico su server ubicati all'interno dell'Università degli studi di Roma "Foro Italico" e, se necessario, in formato cartaceo, mediante l'utilizzo di strumenti atti a garantire la sicurezza e la riservatezza dell'interessato.
I dati verranno trattati dalle persone autorizzate e preposte alla procedura di concorso.
I dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati o in base alle scadenze previste dalle norme di legge
Dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati: Ing. Ingrid Cristina Giuli Bicescu – e-mail: privacy@uniroma4.it - PEC: privacy.uniroma4@pec.it
Si informa il candidato, come previsto dal Regolamento U.E. n.679/2016 - Regolamento Generale per la protezione dei dati personali – che, ricorrendone le condizioni, potrà chiedere al titolare del trattamento dei dati: l'accesso ai dati personali ai sensi dell'art. 15, la loro rettifica ai sensi dell'art. 16, la loro cancellazione ai sensi dell'art. 17 nonché la limitazione del trattamento ai sensi dell'art. 18. Il candidato, inoltre, potrà esercitare il diritto alla portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 ed opporsi al loro trattamento ai sensi dell'art. 21.
In caso di violazione delle disposizioni del Regolamento, il candidato potrà proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali ai sensi dell'art. 77 del Regolamento, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

Ai sensi della Legge 241/90 e successive modificazioni è nominato Responsabile del procedimento amministrativo di cui al presente bando, il sig. Fabrizio D'Innocenzo, e-mail: fabrizio.dinnocenzo@uniroma4.it Tel. 0636733548/499.

Roma, 19.03.2026

F.to
IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Lucia Colitti

RELATA DI NOTIFICA

Notificato agli interessati mediante pubblicazione sul sito web dell'Ateneo: www.uniroma4.it/ Amministrazione trasparente/Bandi di Concorso/Bando di concorso per Collaborazioni - in data 20.03.2026 - link: https://www.uniroma4.it/index.php/categoria-bandi/bandi-di-concorso-per-incarichi-professionali-e-collaborazioni/

F.to
IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Lucia Colitti